

К вопросу об акцентуации английских слов

Положения об акцентуации английских слов, рассматриваемые в данной статье, призваны помочь изучающим язык избежать многих произносительных ошибок, появление которых в иноязычной речи обусловлено множеством причин – как социолингвистических, психологических, так и методических. Однако чаще всего это результат действия механизмов интерференции постановки ударения в родном и иностранном языках.

Ударение – необычайно сложное явление. Существует множество подходов как в плане выявления его типологии, так и в плане определения его многочисленных функций.

По месту ударения в слове английский и русский языки значительно отличаются друг от друга. Английское ударение в типологическом плане можно рассматривать как более постоянное и менее подвижное.

Однако правило это не абсолютно, и многочисленные исключения мы можем найти, например, в научной лексике: *'atom – a'tomic*, *'carbon – car'bonic*, *'industry – in'dustrial*.

Современные исследования показывают, что ударение представляет собой стройную систему и подчиняется строгим закономерностям, основанным на зависимости ударения от морфологии. Морфологический фактор также связан с определением места и степени променантности словесного ударения. Учитывая данное положение, можно сказать, что акцентная модель слова определяется его принадлежностью к определенному грамматическому классу, а также объемом его слоговой структуры.

В отечественной англистике обычно различают *словесное* и *фразовое* ударение. В данной работе мы ограничимся рамками рассмотрения только словесного ударения в двух классах знаменательных слов – существительных и прилагательных.

На основании проведенного анализа было выделено четыре структурных типа ритмической организации существительных и прилагательных.

1. Существительные и прилагательные с ритмической структурой Oo

Большинство двухсложных существительных и прилагательных имеют ударение на первом слоге, например: LUGGage, FOOTage, BOther, COsy, HUrry, FRUIty. К этой группе слов принадлежат существительные, производные от односложных глаголов с помощью суффиксов -er/-or: DRIver, WAIter, FARmer Lier etc. Данный тип слов включает так-

же и существительные, производные от глаголов с помощью переноса ударения со второго слога на первый: IMport, Record etc.

2. Производные от глаголов с ритмическими структурами оО и оОо

Большинство существительных и прилагательных этой группы имеют ударение на том же слоге, что исходный глагол. Иногда наблюдается изменение гласного или согласного звука в производном слове, например: to suFFICE – suFFIciency, to perSUADE – perSUASion.

Данный тип включает большое количество существительных, обозначающих деятеля: ACCOUNTant / beLIEVer / enQUIrer / oFFENder /.

3. Производные от глаголов с ритмической структурой Оо

Существительные и прилагательные имеют тенденцию сохранять ударение на том же слоге, что и в глаголах, от которых они образованы. Ряд слов, оканчивающихся на 'ment', могут функционировать как глаголы и существительные. Суффикс '-ment' в производном существительном произносится как – [mənt], тогда как в глаголе он произносится как – [ment], например: to supplement [ˈsʌplmənt] – supplement [ˈsʌplimənt].

a) SEttlement / REckoning / CENsorship / MANagement / MANageable/

b) CAterer / CREditor / EDitor / FOLlower / IDler / SOftener / MANager/

4. Производные от существительных и прилагательных с суффиксом '-ist'

1) от существительных: maCHINist / baLLOONist / baSSOONist etc.

2) от прилагательных: REAList / LOYalist / ROYalist / iDEAList etc.

Акцентные структуры слов часто находятся в определенной связи с морфологическим типом и строением слова. Суффиксы и префиксы оказывают влияние на ударение слова, усложняют его акцентную структуру. E.g. 'solvable – sol'vation – in'soluble .

Суффиксы, определяющие ритмическую организацию существительных и прилагательных

А) '-ion; -ian' = [ən] or [n]. Если существительные оканчиваются на суффиксы '-ion' или '-ian', то главное ударение падает на предпоследний слог, независимо от количества слогов в слове. Слова с четырьмя и более слогами, производные от глаголов с помощью вышеуказанных суффиксов, сохраняют ударение исконного глагола в виде второстепенного. Например: conGRATulate – con.GRAtu`LAtion, MAGnify – .MAGnifi`Cation, MULTiply – .MULtipli`Cation, REalize – .Reali`Zation.

Б) '-y' = [i] (0)(o)(o) Ооо. Большое существительных и прилагательных, оканчивающихся на '-y', а также наречий на '-ly', имеют

основное ударение на третьем слоге от конца слова. Основная часть существительных является научными или техническими терминами, содержащими такие суффиксы, как: '-ory', '-ory', '-ocy', '-acy' '-ary', '-ary', '-athy', '-omy', '-ogy', '-ophy', '-aphy', '-atry', '-ty'.

а) Ooo – THERapy / Ivory / HIStory / Oratory / SECretery / CAnopy /

б) oOoo – iDENtity / soCIety / psyCHIatry / seCUrity / poLYgamy /

в) ooOoo – .inca`PAcity / .capa`Bility / .regu`LAtory / .elec`TRicity.

г) oooOoo – .autobi`Ography / .parapsy`CHOlogy

В) '-ographer', '-onomer' '-onomist', '-iatrist'. Существительные, обозначающие деятеля предмета, производные от слов с суффиксами '-ology', '-onomy', '-ography', '-iatry', сохраняют ту же ритмическую структуру, что и исходные слова: biOgrapher / aSTROnomer /

Г) '-ese' [i:z], '-esque', '-ette'. Суффикс '-ese', так же как и суффиксы '-esque'[esk], '-ette'[et], предполагает наличие второстепенного ударения на втором слоге перед главным ударением, например: .jara`NESE / .pictu`RECQUE / .ciga`RETTE.

Д) '-ic', '-ics', '-ical', '-icist'. В существительных и прилагательных, содержащих суффикс '-ic', главное ударение падает на слог, непосредственно предшествующий данному суффиксу, например: PUBlic(ist), OPTics, Optic(al), PHYsics, PHYsicists.

Акцентная структура сложного слова подвержена влиянию не только ритмического, но и семантического фактора, действие которого проявляется в тенденции выделять ударением более важный компонент сложного слова. Акцентное выравнивание по аналогии приводит к перераспределению места и степени ударения в сложном слове и является решающим в формировании акцентной модели. Наряду с рецессивной тенденцией отмечается тенденция перемещения ударения с первых слогов сложного слова на один из последующих.

Сложные слова могут иметь слитное или раздельное написание. Главное ударение обычно получает ударный слог первого компонента слова, который является семантически определяющим. К данному акцентному типу относятся следующие группы слов:

1. Сложные существительные со структурой существительное + существительное.

POSTman / poLICEman / TEApot / CLASSroom / BUS stop / EGG-head / NOSEjob / SCHOOLgirl / LANDlady / BOOKshop / BRAIN-storm / `EVENing ,dress / MEANS test / HITChiker / BLOODsucker / mathe`MATics ,teacher / `TENnis ,player / `English ,teacher / `VISitors ,book / `CHILdren ,home / `PARents ,evening

2. Сложные существительные со структурой прилагательное + су-

ществительное.

REDhead / GREENback / SHORTbread / LONGboat / GREENhouse / BIGhead / HARDware / BLUEbottle / SHORThand / SMALLtalk / BROADside / HOTsport / the `WHITE ,House / TWO-step / FOUR-ply / SIX-pack / HUNdredweght

3. Сложные существительные со структурой герундий + существительное.

DINing-room / SWIMming pool / BAKing powder / MOVing van / BREATHing space / RUNning track / IRoning board / SKIPping rope / WINning post

4. Сложные существительные со структурой глагол + предлог

5. Сложные существительные со структурой глагол + существительное

CUT-throat / DRIVEway / RUNway / MAKEweight / DROPhead / SWIMwear

6. Сложные существительные со структурой предлог + глагол.

OFFcut / Input / OVERpass / Underwear / Bypass / THROUGHput

7. Сложные существительные, состоящие из двух элементов греческого или латинского происхождения.

AUtocrat / ACrobat / PHOtograph / SYNonym / SYMphony / LITHo-graph / MICrophone / BIopsy / HOMophone / TECHnocrat / GRAMophone / ISobar / EPigram / ACronym / PARagraph / THERmostat

В словосочетаниях, имеющих структуру: существительное + существительное; прилагательное + существительное; герундий + существительное, ведущим компонентом является второй элемент и поэтому он выделен главным ударением. Первый элемент получает второстепенное ударение. Необходимо помнить, что в состав сложных слов могут входить те же элементы, но в сложных словах при этом главным ударением будет выделяться первый элемент.

She was wearing a ,cotton 'dress.

They work in a 'cotton ,factory.

You should be wearing ,rubber 'gloves.

I've just bought a 'rubber ,plant.

Would you like a ,meat 'pie?

He works as a 'meat ,packer.

Сложные прилагательные могут иметь главное ударение как на первом элементе слова (1), так и на втором (2). Компоненты в составе сложных прилагательных, не получившие основного ударения, как правило, приобретают второстепенное ударение.

К первому типу относятся сложные прилагательные, в которых

первый элемент, как правило, выражен существительным и является семантически ведущим.

Во втором типе сложных слов первый элемент в основном выражен прилагательным, реже – числительным, наречием или причастием. К этому типу можно также отнести словосочетания с прилагательными, в которых второй компонент обычно семантически ведущий.

1. а) существительное + прилагательное

The soldiers were 'bloodthirsty they killed everyone in the village.

They are so 'houseproud they spend all their time cleaning and polishing.

He's broken his leg again. He's really 'accident-prone.

б) существительное + герундий

The horror film was very 'blood-curdling.

That fruit is very 'thirst-quenching

The Grand Canyon is really 'awe-inspiring.

в) существительное + причастие II

After a month at sea she was completely 'sun-tanned.

Stand up for yourself. You've been 'downtrodden all your life.

Shy? I was absolutely 'tongue-tied.

I'm afraid our cats aren't 'toilet-trained.

2. а) прилагательное/числительное + причастие II

They are so 'absent-'minded they even forget their children's names.

They are so 'low-'paid they never go away on holidays.

I like my eggs 'hard-'boiled, five minutes at least.

I wouldn't trust her. She is completely 'two-'faced.

б) прилагательное + герундий

You can relax with them. They are really 'easy-'going.

He's 'good-'looking with excellent dress-sense.

в) прилагательное/числительное + существительное

Her novels are really 'first-'class, but her plays are pretty 'second-'rate.

The job is really 'high-'risk.

г) прилагательное + прилагательное

He was lying in the road 'dead-'drunk.

д) прилагательное/причастие II + частица

I can't lend you a penny, I'm afraid. I'm rather 'hard-'up at the moment.

I've had Careful! The iron is 'red-'hot.

enough. I'm really 'fed-'up; completely 'browned-'off.

I'm not just 'tired-'out. I'm 'all-'in.

е) наречие + прилагательное/причастие II

She's fan'tastically 'clever and really 'well-'known.

His questions are always ,carefully 'chosen.

ж) частица + причастие II

I like my meat ,under 'done but that was really ,over-'cooked.

з) фразы, состоящие из трех слов

Don't let this go any further. It's strictly ,off-the-'record.

He has no self-control. His performance was really ,over-the-'top.

Their cloths are always ,up to 'date.

The novel is pretty ,down to 'earth.

You can come when you like. The rules aren't ,hard and 'fast.

The acting is inconsistent; very ,hit and 'miss.

и) существительное + прилагательное

Their clothes were ,brand-'new.

Eat up or your food will be ,stone-'cold.

All our eggs are ,farm-'fresh.

к) существительное + причастие II

All our beer is ,home-'brewed and our pullovers are ,hand-'knitted.

The knives and forks are ,silver-'plated.

She won't change her mind. She's really ,iron 'willed.

Акцентная структура слова может быть изменена, если в высказывании оно противопоставляется другому слову. Например, сложное слово 'policeman' обычно произносится как [pə'li:smən], но во фразе (B) оно противопоставляется слову 'policewoman' и ударение переносится с первого компонента на второй – [pə,li:s'mæn], поскольку компонент 'man' контрастирует с компонентом 'woman' во втором слове.

(A) – So a **policeman** came to see you, didn't he? ([pə'li:smən])

(B) – No, not a policem**an**; it was a policew**oman**. ([pə,li:s'mæn])

а) При наличии противопоставления в сложных словах обычно происходит перенос ударения с первого компонента на второй, что делает акцентную структуру сложных слов сходной с ударением в словосочетаниях, например, `telephone – tele**phone**

- So you've bought a new `telephone.

- No, not a tele**phone**, a tele`scope.

б) И, наоборот, иногда акцентная структура словосочетания может строиться по аналогии со сложным словом, например, to,mato 'sandwich – to**mato** ,sandwich

- Would you like a cheese `sandwich?

- I'd rather have a to`mato sandwich.

2 Ударение в слове может измениться в зависимости от положения слова во фразе. Ударение переносится вперёд, если слово или словосочетание функционируют во фразе в качестве определения к другому

слову, напр.:

'first -`**class** a 'first class `ticket

a 'prin`**cess** '**Princess** E`lizab**eth**

'Picca`**dilly** '**Piccadilly** `C**ircus**

Если слово в изолированном прочтении имеет два ударения, то в связной речи оно может терять одно из ударений. В зависимости от ударности или безударности рядом стоящего слова утрачивается первое или второе ударение. Это правило относится как к словам с двумя равными по силе ударениями, так и к словам с главным и второстепенным ударениями. Например:

You need a '**first**-class `ticket to 'travel first-`**class**.

Princess E`lizab**eth**'s a 'royal prin`**cess**.